

**РЕПУБЛИКА СРБИЈА**  
**МИНИСТАРСТВО ФИНАНСИЈА**  
**УПРАВА ЗА ТРЕЗОР**  
Филијала Савски венац

БЕОГРАД

Обилићев венац 9-11

Предмет: Извештај о примљеним донацијама уз Годишњи финансијски извештај  
за 2022. годину

Сходно одредбама Закона о буџетском систему („Службени гласник РС“, бр. 54/09 ... 138/22), Закона о буџету Републике Србије за 2022. годину („Службени гласник РС“, бр. 110/21 и 125/22), као и одредбама Правилника о начину припреме, састављања и подношења финансијских извештаја корисника буџетских средстава („Службени гласник РС“, бр. 18/15... и 17/22), предајемо Годишњи финансијски извештај за 2022. годину на прописаним обрасцима 1 и 5 електронским путем, посредством Информационог система за подношење финансијских извештаја.

Истовремено подносимо и образложење уз Годишњи финансијски извештај за 2022. годину са информацијама о средствима донација током буџетске 2022. године.

Прилог:

- Уговор за донаторска средства – пројекат Erasmus A Selfi;
- Уговор за донаторска средства – пројекат Erasmus KA2 – Selfi Akademija digitalnih škola.



В.Д. ДИРЕКТОРА  
*[Signature]*  
Др Бранислав Ранђеловић

## **1. ПРЕГЛЕД ДОНАТОРСКИХ СРЕДСТАВА**

**- програмска активност 2001-0009 – Пружање стручне подршке установама у доменима вредновања и самовредновања -**

### **- Извор финансирања 06 – донаторска средства ERASMUS + A SELF**

**реализација пројекта „СЕЛФИ систем европских ознака - пилот програм развоја дигиталних школа“ – донаторска средства Европске уније**

На основу Уговора број 612888-EPP-1-2019-1-IE-EPPKA3-PI-FORWARD, закљученог између Завода за вредновање квалитета образовања и васпитања из Београда и Digital Schools Company, Ireland (пројекат Европске уније), поменута компанија извршила је уплату прве транше донаторских средстава пројекта Erasmus+ за 2020. годину, у износу од 435.744,45 динара, као и уплату друге, треће и четврте транше током буџетске 2021. године, у укупном износу од 1.319.351,13 динара, те уплату пете, последње транше током 2022. године, у износу од 371.149,71 динара.

Пројектна средства предвиђена су за реализацију пројектне активности подршке школама на путу интеграције дигиталне технологије у процес наставе, учења и оцењивања. У питању је трогодишњи пилот пројекат који се спроводи у партнерству са институцијама Европске уније и омогућава промовисање употребе алата за самовредновање и подржава иновације и системске промене у образовним установама, односно, омогућава успостављање система подршке школама на путу досезања дигиталне зрелости.

Предвиђено време трајања пројектне активности је 2020. – 2023. година; пројекат је планиран у Финансијском плану и Плану и програму рада Завода за 2022. буџетску годину као пројекат 2.3. – извор финансирања 06 – донаторска средства.

Такође, када је у питању Закон о буџету Републике Србије за 2022. годину („Службени гласник РС“, бр.110/21 и 125/22), напомињемо да се средства донаторског пројекта односе на следеће позиције:

- раздео 26 – Министарство просвете;
- глава 26.7 – Завод за вредновање квалитета образовања и васпитања;
- главни програм 2001 – Уређење и надзор образовног система;
- функција 980 – Образовање неklasификовано на другом месту;
- пројекат 2001-0009 – Пружање стручне подршке установама у доменима вредновања и самовредновања;
- извор финансирања 06 – донаторска средства.

### **Исплаћене активности – извор финансирања 06 (Донације од међународних организација)**

Услед корекције планираних активности и кашњења у преговорима са донатором око њихове реализације, није дошло до потрошње донаторских средстава у 2022. години; средства су пренета у наредну пословну годину у договору са донатором и биће искоришћена за измирење обавеза неопходних у процесу реализације пројекта „Erasmus+ A Selfi“.

Средства која нисмо успели да потрошимо у буџетској 2022. години преносимо у наредну буџетску годину путем извора финансирања 15 – Непотрошена средства донација у претходним годинама, као и отварањем потребних планираних апропријација у висини расположивих средстава.



**Исплаћене активности – извор финансирања 15 (Непотрошена средства донација из претходних година)**

423500 - Трошкови стручних услуга – 436.718,00 динара; извршена је исплата сарадника Завода путем уговора о делу и уговора о ауторском делу, ангажованих на пословима прилагођавања перформанси пројекта и идентификовању области побољшања пројекта у циљу проширења истог на нове школе у систему доуниверзитетског образовања у Републици Србији; послове у циљу развоја школа у процесу дигиталне трансформације; послови развоја „онлајн“ платформе *Дигитална школа европског пилот програма*.

***Резиме донаторског пројекта „СЕЛФИ систем европских ознака - пилот програм развоја дигиталних школа Erasmus + A SELFİ“***

Датум пријема прве транше донације	27.03.2020.
Износ прве транше донације у динарима	435.744,45
Укупна планирана средства за 2020. годину	436.000,00
Потрошено у 2020. години	435.744,45
Преостала средства прве транше	0,00
Планирана вредност пројектне активности у 2021. години у дин.	1.400.000,00
Износ уплаћених средстава на име друге, треће и четврте транше	1.319.351,13
Потрошено у 2021. години	882.175,44
Преостала/непотрошена средства у 2021. години	437.175,69
Потрошено у 2022. години – Извор финансирања 15	436.718,75
Планирана вредност пројектне активности у 2022. години у дин.	372.000,00
Планирана вредност пројектне активности у 2023. години у дин.	372.000,00
Укупно време трајања пројекта – период извршења	2020.-2023.

## **2. ПРЕГЛЕД ДОНАТОРСКИХ СРЕДСТАВА**

**- програмска активност 2001-0009 – Пружање стручне подршке установама у доменима вредновања и самовредновања -**

**- Извор финансирања 06 – донаторска средства ERASMUS + KA2**

**реализација пројекта „ СЕЛФИ академија дигиталних школа – пилот програм развоја дигиталних школа“.**

На основу уговора „SELFIE Digital Schools Academy“, Project number: 2020-1-IE01-KA201-066055, Call 2020 Round 1 KA2 - Cooperation for innovation and the exchange of good practices, KA201 - Strategic Partnerships for school education, закљученог између донатора из „Erasmus +“ програма и Завода за вредновање квалитета образовања и васпитања, договорен је трансфер прве транше средстава на евиденциони рачун Завода број 844760603, у износу од 1.245.527,13 динара. У питању је реализација донаторског пројекта **2.4. - Селфи академија дигиталних школа – пилот програм развоја дигиталних школа.**

У питању је трогодишњи пилот пројекат који се спроводи у партнерству са институцијама Европске уније и омогућава пилот школама пост-селфи ресурс, мапу пута и стратегију за развој, а евалуацијом пројекта добиће се информације о томе како се политика развоја школа на националном и међународном нивоу може даље проширити. Пројекат пружа низ могућности школама да се повежу, деле и уче једна од друге, проширивањем пројекта „Дигиталне школе“.

Предвиђено време трајања пројектне активности је 2022. – 2024. година; пројекат је планиран у Финансијском плану и Плану и програму рада Завода за 2022. годину као пројекат 2.4. – извор финансирања 06 – донаторска средства.

Такође, када је у питању Закон о буџету Републике Србије за 2022. годину („Службени гласник РС“, бр. 110/21 и 125/22), напомињемо да се средства донаторског пројекта односе на следеће позиције:

- раздео 26 – Министарство просвете РС;
- глава 26.7 – Завод за вредновање квалитета образовања и васпитања;
- главни програм 2001 – Уређење и надзор образовног система;
- Пројекат 0009 – Пружање стручне подршке установама у доменима вредновања и самовредновања;
- функција 980 – Образовање неklasификовано на другом месту;
- извор финансирања – 06 – Донације од међународних организација;
- Економска класификација – 422, 423 и 424.



### Исплаћене активности

422200 – Трошкови путовања – 97.000,00 динара; средства су предвиђена за реализацију службеног путовања у Литванију, ради стручних састанака пројектног тима и консултације о резултатима пројекта по фазама.

423500 - Трошкови стручних услуга – 1.300.000,00 динара; извршена је исплата сарадника Завода путем уговора о делу и уговора о ауторском делу, ангажованих на пословима превода водича и материјала потребних за креирање и популацију платформе *Селфи академије дигиталних школа*; извршена је такође и исплата сарадника ангажованих за реализацију обука за школе менторе, као и за припрему стручних упутстава и других стручних материјала.

424900 – Специјализоване услуге – 646.000,00 динара; средства су исплаћена за реализацију завршне конференције пројекта која ће бити организована у Београду и на којој ће бити присутни сви учесници и сарадници на пројекту, из земље и иностранства.

#### ПРЕГЛЕД ТРОШКОВА СРЕДСТАВА ДОНАТОРСКОГ ПРОЈЕКТА ERASMUS + у 2022. години

Р.бр.	Конто	Опис	Потрошено (динари)
1.	422200	Трошкови путовања	97.000
2.	423500	Стручне услуге	1.300.000
3.	424900	Специјализоване услуге	646.000
<b>Укупно потрошено:</b>			<b>2.043.000</b>

Приликом реализације ове фазе донаторског пројекта, трошкови који су настали том приликом у потпуном су складу са планираним средствима свих економских класификација исказаних у Финансијском плану Завода и одобрених од стране донатора.

#### ***Резиме донаторског пројекта „СЕЛФИ КА2 академија дигиталних школа – пилот програм развоја дигиталних школа“***

Датум пријема прве транше донације	21.01.2022.
Износ прве транше донације у динарима	1.245.527,13
Датум пријема друге транше донације	14.09.2022.
Износ друге транше донације у динарима	1.242.819,05
Укупни приходи у 2022. години	2.488.000,00
Потрошено у 2022. години	2.043.000,00
Преостала/непотрошена средства у 2022. години	445.000,00
Планирана вредност пројектне активности у 2022. години у дин.	3.097.000,00
Укупно време трајања пројекта – период извршења	2022.-2024.

## **2.3. СЕЛФИ систем европских ознака „Дигитална школа” - пилот програм развоја дигиталних школа**

### **ПРАВНИ ИЛИ ДРУГИ ОСНОВ ПРОЈЕКТА**

Активности у пилот програму *Селфи систем европских ознака „Дигитална школа” – пилот програм развоја дигиталних школа* заснивају се на Закону о основама система образовања и васпитања („Службени гласник РС”, број 10/2019, члан 46а. став 1. тачка 2, 3, 5 и 6), као и на подзаконским актима: Правилнику о стандардима квалитета рада установе („Службени гласник РС - Просветни гласник, бр. 14/18”, Правилнику о вредновању квалитета рада устаноа („Службени гласник РС”, 10/19). Други основ за овај пројекат је Предлог приоритетних циљева и активности свих органа државне управе и служби Владе за унапређење ИТ сектора у Србији (фебруар 2020. године).

### **ВЕЗА ПРОЈЕКТА СА СТРАТЕГИЈАМА И ПОЛИТИКАМА**

Реализација пилот програма *Селфи систем европских ознака „Дигитална школа” – пилот програм развоја дигиталних школа* Завода за вредновање квалитета образовања и васпитања, такође, подржава остваривање различитих циљева који су дефинисани у следећим стратегијама, конвенцијама и декларацијама које се, једним делом или у целини, баве унапређивањем квалитета образовања, а које је усвојила или потписала Република Србија: Стратегија развоја образовања у Србији до 2020. године (2013), Стратешки циљеви образовања и обуке до 2020. године у земљама Европске уније (2009), Смернице за унапређивање улоге информационо-комуникационих технологија у образовању (усвојио Национални просветни савет у децембру 2013. године на 98. Седници), Оквир дигиталних компетенција – Наставник за дигитално доба 2019 (Министарство просвете, науке и технолошког развоја Републике Србије, август 2019. године), Правилник о стандардима компетенција за професију наставника и њиховог професионалног развоја („Сл. гласник РС - Просветни гласник”, бр. 5/2011), Правилник о сталном стручном усавршавању и напредовању у звања наставника, васпитача и стручних сарадника („Службени гласник РС”, 81/17).

### **РАЗЛОЗИ ЗА СПРОВОЂЕЊЕ ПРОЈЕКТА**

Дигитализација образовања приоритет је Републике Србије, али и других европских земаља, које улажу напоре да подрже школе на путу интеграције дигиталне технологије у процес наставе, учења и оцењивања. Овај двогодишњи пилот пројекат спроводи се у партнерству са институцијама из Ирске, Шкотске, Литваније и Словеније и директно се односи на промовисање употребе алата за самовредновање који подржава иновације и системске промене у образовним установама, као и на успостављање система подршке школама на путу досезања дигиталне зрелости. Кључну подршку представља СЕЛФИ инструмент образовне политике који омогућава критичко промишљање о томе како школе користе дигиталне технологије за подучавање и учење. Пилот пројекат обезбедиће већу видљивост школа које су унапредиле школске процесе применом технологије кроз, на доказима засновану доделу европске ознаке „Дигитална школа”.

### **ОПШТИ И СПЕЦИФИЧНИ ЦИЉЕВИ ПРОЈЕКТА**

Општи циљ пилот програма јесте пружање подршке установама након самовредновања електронске зрелости и обезбеђивање помоћи на путу интеграције дигиталне технологије у процес образовања, како на нивоу установе, тако и на нивоу система образовања у целини.



Специфични циљеви усмерени су на:

- унапређивање компетенција запослених у основним и средњим школама за процену дигиталних капацитета установе и унапређено развојно планирање у следећим областима: Руковођење, Инфраструктура и опрема, Континуирани професионални развој, Настава и учење, Вредновање и Дигитална компетенција ученика;
- успостављање система подршке школама да квалитетно, одговорно и смислено интегришу технологију у све школске процесе кроз успостављање онлајн платформе у оквиру које школе могу да користе низ ресурса за преглед и побољшање своје дигиталне образовне праксе, као и да приступају заједницама праксе, мрежним подучавањима и ресурсима за школе;
- на доказима засновано означавање школа европском ознаком „Дигитална школа” за осваривање значајаног напретка у сфери интеграције технологије у процес наставе, учења и оцењивања;
- израду студија случаја које ће допринети ширењу добре праксе и бити од помоћи школама на њиховом путу ка дигиталној зрелости.

Очекивани резултати	Показатељи промена	Средства верификације
Пилотирање <i>СЕЛФИ</i> система европских ознака „Дигитална школа”.	Одабране школе пријављене на платформу пилот програма и спроводе активности унапређивања нивоа дигиталне зрелости установе.  Организован и школама доступан систем подршке у виду вебинара и онлајн туторијала.  Израђене студије случаја које одражавају утицај пилот програма на школама које у њему учествују.	Извештаји о реализацији. Објављене студије случаја.

#### ЦИЉНЕ ГРУПЕ И КОРИСНИЦИ:

Министарство просвете РС, Национални просветни савет, просветни саветници/екстерни евалуатори, школе у Србији.

**ИЗВОР ФИНАНСИРАЊА:**

Донаторска средства из Еразмус+ програма: SELFIE – Digital Schools Awards Programme Pilot / A-SELFIE, EACEA/36/2018 - European Forward Looking Cooperation Projects in the fields of Education and Training, Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

**ПАРТНЕРИ У РЕАЛИЗАЦИЈИ:**

Министарство просвете РС, Национални просветни савет, релевантни факултети

**РЕАЛИЗАЦИЈА:**

Центар за образовну технологију

**Координатор пројекта:**

Катарина Алексић, руководица Центра за образовну технологију



## 2.4. СЕЛФИ АКАДЕМИЈА ДИГИТАЛНИХ ШКОЛА

### ПРАВНИ ИЛИ ДРУГИ ОСНОВ ПРОЈЕКТА

Активности у пилот програму *Селфи академија дигиталних школа – пилот програм развоја дигиталних школа* заснивају се на Закону о основама система образовања и васпитања („Службени гласник РС”, број 10/2019, члан 46а. став 1. тачка 2, 3, 5 и 6), као и на подзаконским актима: Правилнику о стандардима квалитета рада установе („Службени гласник РС - Просветни гласник, бр. 14/18”, Правилнику о вредновању квалитета рада установа („Службени гласник РС”, 10/19). Други основ за овај пројекат је Стратегија развоја образовања и васпитања у Републици Србији до 2030. године, Предлог приоритетних циљева и активности свих органа државне управе и служби Владе за унапређење ИТ сектора у Србији (фебруар 2020. године).

### ВЕЗА ПРОЈЕКТА СА СТРАТЕГИЈАМА И ПОЛИТИКАМА

Реализација пилот програма *Селфи академија дигиталних школа – пилот програм развоја* Завода за вредновање квалитета образовања и васпитања, такође, подржава остваривање различитих циљева који су дефинисани у следећим стратегијама, конвенцијама и декларацијама које се, једним делом или у целини, баве унапређивањем квалитета образовања, а које је усвојила или потписала Република Србија: Стратегија развоја образовања и васпитања у Републици Србији до 2030. године (2021), Акциони план за развој дигиталног образовања до 2027. године у земљама Европске уније (2020), Смернице за унапређивање улоге информационо-комуникационих технологија у образовању (усвојио Национални просветни савет у децембру 2013. године на 98. Седници), Оквир дигиталних компетенција – Наставник за дигитално доба 2019 (Министарство просвете Републике Србије, август 2019. године), Правилник о стандардима компетенција за професију наставника и њиховог професионалног развоја („Сл. гласник РС - Просветни гласник”, бр. 5/2011), Правилник о сталном стручном усавршавању и напредовању у звања наставника, васпитача и стручних сарадника („Службени гласник РС”, 81/17).

### РАЗЛОЗИ ЗА СПРОВОЂЕЊЕ ПРОЈЕКТА

Одговорна и у педагогији утемељена примена дигиталних технологија у школама широм Европе и коришћења Селфи инструмента као кључног покретача унапређења дигиталне зрелости образовних установа имају јак утицај на квалитет процеса дигитализације образовања и у нашој земљи.

У оквиру пројекта *Селфи академија дигиталних школа*, школе у Литванији, Словенији, Србији и Ирској користе Селфи инструмент како би увиделе где се налазе на свом дигиталном путу, али и како би се потом укључиле у активности професионалног учења које побољшавају дигитално образовање у школи. Уочена је потреба да се дође до дубоког разумевања начина на који је најбоље подржати школе да након Селфи самовредновања и креирања акционог плана оду још даље - у нови ниво дигиталне трансформације. Овај пројекат ће чинити важан део дијалога између креатора образовне политике, али још значајније, међу самим школама о томе како да унапреде своје ново самовредновање.

Пројекат је утемељен у Селфију, европском инструменту за самовредновање дигиталних капацитета образовне установе. Оно што школе чине са школским извештајем које им обезбеђује Селфи треба разумети на националном и међународном нивоу и не би требало да буде ограничено на скупове иновација. Овај пројекат нуди пилот школама пост-Селфи ресурс, мапу пута и стратегију за развој, а евалуацијом



пројекта добиће се информације о томе како се политика развоја школа на националном и међународном нивоу може даље проширити. Пројекат ће пружити низ могућности школама да се повежу, деле и уче једна од друге, проширивањем пројекта „Дигиталне школе“. Штавише, пројекат ће изабрати две теме које се прожимају - *STEAM* и *Настава на даљину*, као специфичне теме око којих ће се школе окупљати и делити примере добре праксе.

### ОПШТИ И СПЕЦИФИЧНИ ЦИЉЕВИ ПРОЈЕКТА

Општи циљ пројекта јесте креирање, изградња и процена менторског процеса као вида помоћи школама у промени и унапређењу њихове дигиталне праксе. Након анализе резултата Селфи самовредновања, школе ће бити повезане са дигитално напреднијим школама, које ће уједно бити и њихови дигитални ментори.

Специфични циљеви усмерени су на:

- дефинисање, процену и креирање оквира за развој школског приступа примени дигиталних технологија и интегрисању иновативне праксе, путем систематске идентификације школских потреба и ефикасне подршке у креирању њихових развојних стратегија. Ово укључује шест Селфи области: Руковођење, Инфраструктура и опрема, Континуирани професионални развој, Настава и учење, Вредновање и Дигитална компетенција ученика. Осим тога, приоритети *STEAM* и Онлајн наставе и учења представљаће трансверзалне теме у свакој од шест области.
- усвајање подржане инфраструктуре која може омогућити (кроз комбиновање алата и услуга генерисаних од стране наставника и отворених ресурса) предложене стратегије развоја школе,
- валидирање предложених оквира у пилот школским заједницама широм Европе (укупно 75 школа) како би се олакшали њихови трансформативни процеси уз подршку „мултипликатора“ структура и регионалних активности за промовисање промена;
- истраживање о врстама подстицаја и награда за напредне школе који их могу мотивисати да учествују као школе-ментори у школским групама, и
- процену импликација процеса међукултуралног развоја школа у потрази за паневропским разумевањем развоја школе и наставника.

Очекивани резултати	Показатељи промена	Средства верификације
Формирана онлајн заједница европских школа у којој постојеће дигиталне школе (школе ментори) уз помоћ националних ментора деле искуства, препоруке и стручност са школама чланицама <i>Селфи академије дигиталних школа</i> (школе чланице).	Школе ментори поставиле ресурсе на платформу <i>Селфи академије дигиталних школа</i> .  Школе чланице користиле подршку националних ментора и школа ментора, и ресурсе са платформе <i>Селфи академије дигиталних школа</i> унапређујући како процес наставе и учења, тако и све остале школске процесе.	Садржаји и активности на платформи <i>Селфи академије дигиталних школа</i> .



## ПРЕГЛЕД ПРОЈЕКТНИХ АКТИВНОСТИ

Динамика	Активност
Јануар – март 2022.	<p>Одабир учесника пројекта <i>Селфи академија дигиталних школа</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- школа ментора (награђених дигиталних школа у оквиру <i>Дигитална школа - европског пилот програма</i>);</li> <li>- националних ментора који су претходно били ангажовани у оквиру <i>Дигитална школа - европског пилот програма</i> и који ће наставити менторски рад са одабраним школама менторима и школама чланицама;</li> <li>- школа чланица (на основу јавног позива) које ће учешћем у пројектним активностима јачати дигиталне капацитете и унапређивати како процес наставе и учења тако и све остале школске процесе.</li> </ul>
Април – август 2022.	<p>Превод водича и материјала потребних за креирање и популацију платформе <i>Селфи академије дигиталних школа</i>, која ће олакшати комуникацију и сарадњу између школа и представљаће динамичну онлајн библиотеку ресурса за професионални развој, структурисану према шест кључних параметара Селфи инструмента и додатним областима STEAM-а и учења на даљину. Обуке за школе менторе. Припрема стручних упутстава и других стручних материјала.</p>
Септембар – децембар 2022.	<p>Повезивање школа чланица и менторских школа, и њихов сараднички рад на платформи <i>Селфи академије дигиталних школа</i>. Праћење активности школа на платформи и организовање састанака (непосредно или онлајн) ради размене идеја, иновација, стратешког планирања и приказа радова и постигнућа школа.</p>

### ЦИЉНЕ ГРУПЕ И КОРИСНИЦИ:

Министарство просвете РС, Национални просветни савет, просветни саветници/ екстерни евалуатори, школе у Србији.

### ПОТРЕБНА ФИНАНСИЈСКА СРЕДСТВА – ПРВА ТРАНША

Врста активности	Потребна средства	Напомена
422200 Трошкови путовања	493.000	
423500 Стручне услуге	1.958.000	
424900 Специјализоване усл.	646.000	
<b>Тотал динара:</b>	<b>3.097.000</b>	

**ИЗВОР ФИНАНСИРАЊА:**

Донаторска средства из Еразмус+ програма: SELFIE Digital Schools Academy, Project number: 2020-1-IE01-KA201-066055, Call 2020 Round 1 KA2 - Cooperation for innovation and the exchange of good practices, KA201 - Strategic Partnerships for school education

**ПАРТНЕРИ У РЕАЛИЗАЦИЈИ:**

Министарство просвете РС

**РЕАЛИЗАЦИЈА:**

Центар за образовну технологију Завода за вредновање квалитета образовања и васпитања

**Координатор:** Катарина Алексић, руководилац Центра за образовну технологију



UGOVOR - ERASMUS 1 - "A-SELF"

**Annex IV - List of beneficiaries**

**PROJECT : 612888-EPP-1-2019-1-IE-EPPKA3-PI-FORWARD**

<b>Participants: PAR</b>	<b>Partner</b> H2 LEARNING LTD SER IE DUBLIN
<b>Participants: PAR</b>	<b>Partner</b> INSTITUTE FOR EDUCATION QUALITY AND EVALUATION GPU RS Belgrade
<b>Participants: PAR</b>	<b>Partner</b> Ministrstvo za izobraževanje, znanost in sport GPU SI Ljubljana
<b>Participants: PAR</b>	<b>Partner</b> SORD DATA SYSTEMS LIMITED SER IE Dublin 18
<b>Participants: PAR</b>	<b>Partner</b> SVIETIMO INFORMACINIŲ TECHNOLOGIJŲ CENTRAS VALSTYBES BIUDŽETINĖ ISTAIGA - ITC GPU LT Vilnius
<b>Participants: PAR</b>	<b>Partner</b> TSENTR ZA OBRAZOVIE TECHNOLOGIE ZA PADNI BALKANI SER RS Belgrade



EUROPEAN COMMISSION  
Education, Audiovisual and Culture Executive Agency

Erasmus+: Support for Policy Reform and Online Linguistic Support

DIGITAL SCHOOLS COMPANY  
LIMITED BY GUARANTEE  
Doody Anna  
26 SOUTH MAIN STREET,  
IE -W91 VW8Y NAAS

Brussels, 16 DEC. 2019  
EACEA/A1/MH

**Subject:** Agreement n. 612888-EPP-1-2019-1-IE-EPPKA3-PI-FORWARD

*(please quote in ALL correspondence : failure to do so may result in your correspondence not being processed)*

Dear Madam, dear Sir,

Please find enclosed your copy of the Agreement duly signed by the Executive Agency.

Yours faithfully,

Mónica HOLIK,  
Head of Unit



**ANNEX IV  
MANDATE<sup>1</sup>**

I, the undersigned,

**Branislav Randjelovic, PhD, Acting Director of the Institute for Education Quality and Evaluation,**

representing,

**INSTITUTE FOR EDUCATION QUALITY AND EVALUATION, IEQE**

Public service, research organisation, education institution<sup>2</sup>

[ 6012628848 ]<sup>3</sup>

Fabrisova 10, Belgrade, Serbia

VAT No. 103476203

PIC No. 940432461

hereinafter referred to as "the beneficiary",

for the purposes of the signature and the implementation of the grant agreement [SELFIE – Digital Schools Awards Programme Pilot] (hereinafter referred to as "the grant agreement") with the Education, Audiovisual and Culture Executive Agency (hereinafter referred to as "the Agency")

hereby:

1. Mandate

Digital Schools

Company Limited by Guarantee

Official Registration No. 634969

26 South Main Street,

Kildare

NAAS

Ireland

VAT No. 3591350JH

represented by Anna Doody, Director, Digital Schools

(hereinafter referred to as "the coordinator")

<sup>1</sup> One original version of this Annex to be included for each beneficiary except for the coordinator.

<sup>2</sup> To be deleted or filled in according to the "Legal Entity" form. Delete if the beneficiary is a natural person or a public-sector body. (For natural persons, also indicate the number of their identity card or, failing that, of their passport or equivalent.).

<sup>3</sup> To be deleted or filled in according to the "Legal Entity" form. Delete if the beneficiary is a natural person or a public-sector body. (For natural persons, also indicate the number of their identity card or, failing that, of their passport or equivalent.).

to sign in my name and on my behalf the grant agreement and its possible subsequent amendments with the Agency.

2. Mandate the coordinator to act on behalf of the beneficiary in compliance with the grant agreement.

I hereby confirm that the beneficiary accepts all terms and conditions of the grant agreement and, in particular, all provisions affecting the coordinator and the other beneficiaries. *[In particular, I acknowledge that, by virtue of this mandate, the coordinator alone is entitled to receive funds from the Agency and distribute the amounts corresponding to the beneficiary's participation in the action.]*

I hereby accept that the beneficiary will do everything in its power to help the coordinator fulfil its obligations under the grant agreement, and in particular, to provide to the coordinator, on its request, whatever documents or information may be required.

I hereby declare that the beneficiary agrees that the provisions of the grant agreement, including this mandate, shall take precedence over any other agreement between the beneficiary and the coordinator which may have an effect on the implementation of the grant agreement.

This mandate shall be annexed to the grant agreement and shall form an integral part thereof.

SIGNATURE

[BRANISLAV RANDJELOVIC]

[ACTING DIRECTOR OF THE INSTITUTE FOR EDUCATION QUALITY AND EVALUATION]


Done at [Belgrade], [13.03.2019]

In duplicate in English



UGOVOR - ERASMUS 2 - "SGFI AKADEMIJA DIGITALNIH ŠKOLA"

ЈАВОД ЗА ВРЕДНОВАЊЕ КВАЛИТЕТА  
ОБРАЗОВАЊА И ВАСПИТАЊА

Бр. 5/3

18.01. 2022. год.  
БЕОГРАД, Фабрисова 10



Erasmus+

Erasmus+ Programme

2014-2020

Key Action 2: Strategic Partnership Projects

AGREEMENT n° 2020-1-IE01-KA201-066055

**MODEL CONTRACT BETWEEN THE COORDINATOR AND THE PARTNER ORGANISATION**

*A contract between the Coordinator and each partner organisation should be signed before the beginning of the activities of the partnership as described in this contract; it shall be annexed to the Agreement n° 2020-1-IE01-KA201-066055*

This contract, drawn up under the Erasmus+ Programme (REGULATION (EU) No 1288/2013 of the European Parliament and of the Council of 11 December 2013 establishing Erasmus+), shall govern relations between:

*Digital Schools Company Limited by Guarantee  
c/o O'Gorman Financial Management  
New Row,  
NAAS,  
Co. Kildare,  
W91 WKV9,  
Ireland  
hereafter named "the Coordinator",  
represented by Anna Doody,*

and

on the one hand

*Institute for Education Quality and Evaluation, IEQE  
Fabrisova 10,  
11040 Belgrade,  
Serbia  
hereafter named "the Partner Organisation"  
represented by Prof. dr Branislav Randjelović  
email: [brandjelovic@ceo.gov.rs](mailto:brandjelovic@ceo.gov.rs)  
Phone: +381 69 104 5949, +381 64 866 5000*

Which have agreed as follows:

on the other hand,

## **Article 1/Subject**

1. Having regard to the provisions of REGULATION (EU) No 1288/2013 of the European Parliament and of the Council of 11 December 2013 establishing Erasmus+: the Union programme for education, training, youth and sport, the **Coordinator** and the Partner Organisation commit themselves to carrying out the work programme covered by this contract.

This work programme comes under the **Agreement n°-2020-1-IE01-KA201-066055** concluded between **the Coordinator** and the **National Agency**.

2. The maximum Community grant towards expenditure incurred by the members of the Partnership participating in the programme shall be **284,644.00 EUR**.
3. The final financial contribution shall depend on the evaluation of the quality of the results of the project n° **066055** pursuant to the rules laid down at Community level, particularly in Annex III – Financial and Contractual Rules, but shall, under no circumstances, give rise to a profit.
4. This contract shall regulate relations between the parties, and their respective rights and obligations with regard to their participation in the project n° **066055** under the Agreement n° **-2020-1-IE01-KA201-066055** passed between the **National Agency** and the **Coordinator**.
5. The subject matter of this contract and the related work programme are detailed in the annexes, which form an integral part of this contract and that each party declares to have read and approved.

## **Article 2/Duration**

1. The project referred to in Article 1 has a duration of **24 months**. It starts on **26/04/2021** and ends on **25/04/2023**.
2. This contract enters into force on the date of signature by the last of both participating parties to the contract and terminates at the moment of payment of the balance of the contract, as mentioned in Article 7.1.
3. The period of eligibility of the costs starts on **26/04/2021** and finishes on **25/04/2023**.

## **Article 3/Obligations of the Coordinator**

The Coordinator shall undertake:

1. to take all the steps necessary to prepare for, perform and correctly manage the work programme set out in this contract and in its annexes, in accordance with the

objectives of the project as set out in the Agreement concluded between the **National Agency** and the **Coordinator**;

2. to send to the Partner Organisation a copy of the Agreement n° -2020-1-IE01-KA201-066055 and its annexes, concluded with the National Agency, of the Financial and Contractual Rules, of the various reports and of any other official document concerning the project;
3. to notify and provide the Partner with any amendment made to the Agreement n°-2020-1-IE01-KA201-066055 concluded with the National Agency;
4. to define in conjunction with the Partner the role and rights and obligations of the two parties, including those concerning the attribution of the intellectual property rights;
5. to comply with all the provisions of Agreement n°-2020-1-IE01-KA201-066055 binding the **Coordinator and Beneficiaries** to the **National Agency**.

#### **Article 4/Obligations of the Partner Organisation**

The Partner Organisation shall undertake:

1. to take all the steps necessary to prepare for, perform and correctly manage the work programme set out in this contract and in its annexes, in accordance with the objectives of the project as set out in the Agreement n°-2020-1-IE01-KA201-066055 concluded between the **National Agency** and the **Coordinator**;
2. to comply with all the provisions of Agreement n° -2020-1-IE01-KA201-066055 binding the **Coordinator** to the **National Agency**;
3. to communicate to the **Coordinator** any information or document required by the latter that is necessary for the management of the project;
4. to accept responsibility for all information communicated to the **Coordinator**, including details of costs claimed and, where appropriate, ineligible expenses;
5. to define in conjunction with the **Coordinator** the role and rights and obligations of the two parties, including those concerning the attribution of the intellectual property rights.

#### **Article 5/Financing**

1. The Community grant contribution for the Partner shall be a maximum amount of **30,416.00 EUR**.



## Article 6/Payments

1. The **Coordinator** commits himself to carrying out payments relating to the subject matter of this contract to the Partner Organisation according to the achievement of the tasks and according to the following schedule:

1st payment:       **10,645.00 EUR**  
2nd payment:       **10,645.00 EUR**  
final payment:     **9,124.00 EUR**

2. All payments shall be regarded as advances pending explicit approval by the **National Agency** of the final report, the corresponding cost statement and the quality of the results of the project.

## Article 7/Bank account

*[(references of the bank account opened in the name of the Partner into which the funds allocated to the Partner will be paid)]*

**Bank Name:** National bank of Serbia  
**Bank Address:** Nemanjina 17, Belgrade  
**Account Name:** National bank of Serbia  
**Sort Code:**  
**Account Number:** DE20500700100935930800  
**IBAN:** RS35840000000006979084  
**BIC:** NBSRRSBGXXX

## Article 8/Reports

1. The Partner shall provide the **Coordinator** with any information and document required for the preparation of the interim report and, where appropriate, with copies of all the necessary supporting documents *completed and signed by the legal representative* by **11/03/2022** at the latest.
2. The Partner shall provide the **Coordinator** with any information and document required for the preparation of the final report and, where appropriate, with copies of all the necessary supporting documents *completed and signed by the legal representative* by **24/03/2023** at the latest.

## Article 9/ Monitoring and supervision

1. The Partner shall provide without delay the **Coordinator** with any information that the latter may request from him concerning the carrying out of the work programme covered by this contract.

2. The Partner shall make available to the **Coordinator** any document making it possible to check that the aforementioned work programme is being or has been carried out.

#### **Article 10/ Liability**

1. Each contracting party shall release the other from any civil liability in respect of damages resulting from the performance of this Agreement, suffered by itself or by its personnel, to the extent that these damages are not due to the serious or intentional negligence of the other party or its personnel.
2. The Partner Organisation shall protect the **National Agency**, the **Coordinator** and their personnel against any action for damages suffered by third parties, including project personnel, as a result of the performance of this contract, to the extent that these damages are not due to the serious or intentional negligence of the **National Agency**, the **Coordinator** or their personnel.

#### **Article 11/Termination of the contract**

1. The **Coordinator** may terminate the contract if the Partner Organisation has inadequately discharged or failed to discharge any of the contractual obligations, insofar as this is not due to *force majeure*, after notification of the Partner by registered letter has remained without effect for one month.
2. The Partner shall immediately notify the **Coordinator**, supplying all relevant information, of any event likely to prejudice the performance of this contract.

#### **Article 12/ Jurisdiction clause**

1. Failing amicable settlement, the Courts of *Ireland* shall have sole competence to rule on any dispute between the contracting parties in respect of this contract.
2. The law applicable to this contract shall be the law of *Ireland*.

#### **Article 13/ Amendments or additions to the contract**

Amendments to this contract shall be made only by a supplementary Agreement signed on behalf of each of the parties by the signatories to this contract.

#### **Annexes**

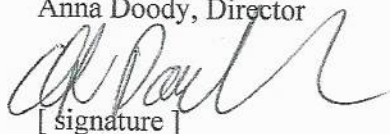
- a) detailed budget relating to the activities of the Partner Organisation (costs associated with the activities and sources of financing).

- b) description of the Partner's tasks and breakdown of the Community grant allocation.

Done at Dublin, Ireland, in two copies.

For the **Coordinator**,

The legal representative  
Anna Doody, Director



[ signature ]

18th January 2022

For the **Partner**,

The legal representative  
Prof. dr Branislav Randjelović, Director



[ signature ]

18th January 2022